






 <b>ColorSync-læs-mig</b>	<b>2</b>
 <b>ColorSync LiesMich</b>	<b>6</b>
 <b>ColorSync ReadMe</b>	<b>10</b>
 <b>Léame para ColorSync</b>	<b>14</b>
 <b>Lisezmoi ColorSync</b>	<b>18</b>
 <b>ColorSync — Leggimi</b>	<b>22</b>
 <b>Leesme bij ColorSync</b>	<b>26</b>
 <b>Viktig-fil for ColorSync</b>	<b>30</b>
 <b>ColorSync - Informationsfil</b>	<b>34</b>

Dette dokument indeholder oplysninger om de tilgængelige Apple ColorSync-valg i denne version af QuarkXPress™.

### Emner

- **ColorSync**
- **Sådan kontakter du Quark**
- **Juridiske meddelelser**

### ColorSync

Der følger to versioner af Apple ColorSync-programmet med denne version af QuarkXPress, så du har mulighed for at benytte det program der er kompatibel med din systemkonfiguration.

Denne software medfølger, så du kan anvende farvesimuleringssoftware. Softwaren er ikke nødvendig for at køre QuarkXPress.

**BEMÆRK** ColorSync 2.6.1 er kompatibel med Mac OS 8.1 og senere. Hvis du ikke har en PowerPC-computer (også kaldt 68K Macintosh), eller hvis du har Mac OS 8.0 eller tidligere, skal du installere ColorSync 2.1.

### Sådan kontakter du Quark™

Hvis du er underlagt en kundestøtteplan, kan du kontakte din lokale Quark-afdeling eller Quark-distributør.

For en liste over Quark-kontorer og Quark Full Service distributører, se arkivet med teknisk support på din QuarkXPRESS CD-ROM.

Klik på "Sådan Kontakter du Quark" på Quarks web-sted på adressen <http://www.quark.dk>, hvis du ønsker en opdateret oversigt over Quarks kontorer og autoriserede Quark-forhandlere.

For produktoplysninger besøg Quarks web-sted på <http://www.quark.dk>.

For e-post support til QuarkXPRESS Passport, send en besked til [techsupport@quark.dk](mailto:techsupport@quark.dk), [MacTech@quark.com](mailto:MacTech@quark.com) eller [WinTech@quark.com](mailto:WinTech@quark.com).

### Juridiske meddelelser

©1986–1999 by Quark Technology Partnership. Alle rettigheder forbeholdes.

Oplysningerne i dette dokument må ikke ændres, distribueres eller formidles på papir eller i elektronisk form uden forudgående skriftlig tilladelse fra Quark Technology Partnership eller dennes licenshaver Quark, Inc.

Quark, QuarkXPress og QuarkXPress Passport er varemærker, som tilhører Quark, Inc. og alle relevante tilknyttede selskaber, Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. og i mange andre lande. Quark-logoet er et varemærke, som tilhører Quark, Inc. og alle relevante tilknyttede selskaber.

Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere.

Diese LiesMich-Datei enthält Informationen zu den Optionen in Apple ColorSync, die mit dieser Version von QuarkXPress™ verfügbar sind.

### Inhalt

- **ColorSync**
- **Quark kontaktieren**
- **Rechtliche Hinweise**

### ColorSync

Diese Herausgabe von QuarkXPress enthält zwei Versionen der Apple ColorSync Software; damit haben Sie die Möglichkeit, die mit Ihrer Systemkonfiguration kompatible Software zu verwenden.

Diese Software dient lediglich der Farbangleichung und ist für das Ausführen von QuarkXPress nicht erforderlich.

**HINWEIS** ColorSync 2.6.1 ist mit Mac OS 8.1 und höher kompatibel. Wenn Sie mit einem anderen Rechner als einem PowerPC (einem sog. 68K Macintosh) arbeiten bzw. Mac OS 8.0 oder früher ausführen, müssen Sie ColorSync 2.1 installieren.

### Quark™ kontaktieren

Wenn Sie einen Plan für technischen Service erworben haben, wenden Sie sich an Ihre Quark Niederlassung oder Ihren Quark Distributor.

Eine Liste der Quark Niederlassungen und Quark Distributoren finden Sie in der Datei mit Informationen zur technischen Unterstützung auf der QuarkXPress CD-ROM.

Eine aktuelle Liste der Quark Niederlassungen und Quark Distributoren finden Sie unter dem Link „Quark kontaktieren“ auf der Quark Website unter <http://www.quark.de>.

Für Produktinformationen besuchen Sie die Quark Website unter <http://www.quark.de>.

Für technische Unterstützung zu QuarkXPress per eMail senden Sie eine Nachricht an [vertrieb@quark.de](mailto:vertrieb@quark.de) oder [MacTech@quark.com](mailto:MacTech@quark.com) bzw. [WinTech@quark.com](mailto:WinTech@quark.com).



### **Rechtliche Hinweise**

©1986–1999 Quark Technology Partnership. Alle Rechte vorbehalten.

Die Informationen in diesem Dokument dürfen ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Quark Technology Partnership oder dessen Lizenznehmer Quark, Inc., weder auf Papier noch in elektronischer Form modifiziert, verteilt oder verbreitet werden.

Quark, QuarkXPress und QuarkXPress Passport sind Warenzeichen von Quark, Inc., und aller betreffenden verbundenen Unternehmen, Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. und in vielen anderen Ländern. Das Quark Logo ist ein Warenzeichen von Quark, Inc., und aller betreffenden verbundenen Unternehmen.

Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum der jeweiligen Inhaber.

This ReadMe contains information on the Apple ColorSync options available with this release of QuarkXPress™.

### Topics

- **ColorSync**
- **Contacting Quark**
- **Legal Notices**

### ColorSync

This release of QuarkXPress includes two versions of Apple ColorSync software, so that you have the option of using the software that is compatible with your system configuration.

This software is provided so you can use color management technology. It is not required to run QuarkXPress.

**NOTE** ColorSync 2.6.1 is compatible with Mac OS 8.1 and later. If you have a non-PowerPC computer (also called a 68K Macintosh) or you have Mac OS 8.0 or earlier install ColorSync 2.1.

### Contacting Quark™

#### In the Americas:

If you are under a technical support plan, or wish to purchase a technical support plan, contact Quark Technical Support at 303.894.8899 between the hours of 7:00 a.m. and 6:00 p.m. Mountain Time. For additional information on technical support, see the technical support file on your QuarkXPress CD-ROM.

For e-mail support of QuarkXPress, send a message to MacTech@quark.com or WinTech@quark.com. For product information and technical support resources, visit the Quark Web site at <http://www.quark.com>.

#### Outside the Americas:

If you are under a technical support plan, contact your local Quark office or Quark Full Service Distributor.

For a list of Quark Offices and Quark Full Service Distributors, see the technical support file on your QuarkXPress CD-ROM.

For an up-to-date list of Quark offices and Quark Full Service Distributors, click the "Contact Quark" link on the Quark Web site at <http://www.quark.co.uk>.

For product information, visit the Quark Web site at <http://www.quark.co.uk>.

For e-mail support of QuarkXPress, send a message to technical@quark.co.uk, MacTech@quark.com, or WinTech@quark.com.

### Legal Notices

©1986–1999 by Quark Technology Partnership. All rights reserved.

The information in this document may not be modified, distributed, or disseminated in paper or electronic form without prior written consent of Quark Technology Partnership or its licensee, Quark, Inc.

Quark, QuarkXPress, and QuarkXPress Passport are trademarks of Quark, Inc. and all applicable affiliated companies, Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. and in many other countries. The Quark logo is a trademark of Quark, Inc. and all applicable affiliated companies.

All other trademarks are the properties of their respective owners.

Este documento Léame contiene información acerca de las opciones de Apple ColorSync disponibles con esta versión de QuarkXPress™.

### Temas

- **ColorSync**
- **Contactos con Quark**
- **Avisos legales**

### ColorSync

Esta versión de QuarkXPress incluye dos versiones del software Apple ColorSync, para que tenga la opción de utilizar aquél que sea compatible con su configuración de sistema.

Éste se proporciona a fin de facilitarle la utilización de software de igualación de color. No se necesario ejecutar QuarkXPress.

**NOTA** ColorSync 2.61 es compatible con Mac OS 8.1 o más reciente. Si tiene un ordenador que no es del tipo PowerPC (un ordenador Macintosh de 68 K) o cuenta con Mac OS 8.0 o anterior instale ColorSync 2.1.

### Contactos con Quark™

#### En las Américas

Si participa en un plan de asistencia técnica o desea adquirirlo, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Quark llamando al teléfono 303.894.8899 entre las 7.00 y las 18.00 h (huso horario de la Montaña). Si desea información adicional sobre la asistencia técnica, consulte el archivo de asistencia técnica de su disco CD-ROM de QuarkXPress.

Con objeto de recibir asistencia para QuarkXPress por correo electrónico, envíe un mensaje a MacTech@quark.com o WinTech@quark.com. Si necesita información sobre el producto o recursos de asistencia técnica visite el sitio Web de Quark en: <http://www.quark.com>.

#### Fuera de las Américas

Si participa en un plan de asistencia técnica, póngase en contacto con su oficina o distribuidor "Full Service" de Quark.

Para obtener una lista de oficinas y distribuidores "Full Service" de Quark, consulte el archivo de asistencia técnica incluido en su disco CD-ROM de Quark.

Si desea obtener una lista actualizada de las oficinas y distribuidores de servicio completo de Quark, haga clic en el vínculo "Contact Quark" del sitio Web de Quark en: <http://www.quark.co.uk>.

Para obtener información acerca del producto, visite la sede Web de Quark en <http://www.quark.co.uk>.

Con objeto de obtener asistencia para QuarkXPress por correo electrónico, envíe un mensaje a [technical@quark.co.uk](mailto:technical@quark.co.uk) o [MacTech@quark.com](mailto:MacTech@quark.com) o [WinTech@quark.com](mailto:WinTech@quark.com).



### Avisos legales

© Quark Technology Partnership, 1986–1999. Reservados todos los derechos.

La información contenida en este documento no puede modificarse, distribuirse o difundirse en papel o en formato electrónico sin el consentimiento previo y por escrito de Quark Technology Partnership o su concesionario Quark, Inc.

Quark, QuarkXPress y QuarkXPress Passport son marcas comerciales de Quark, Inc. y de todas las empresas afiliadas correspondientes, Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. y en otros muchos países. El logotipo de Quark es una marca comercial de Quark, Inc. y de todas las empresas afiliadas correspondientes.

Las restantes marcas son propiedad de sus respectivos titulares de derecho.

Ce LisezMoi contient des informations concernant les options ColorSync d'Apple disponibles pour cette version de QuarkXPress™.

### Sujets

- **ColorSync**
- **Comment contacter Quark**
- **Notices légales**

### ColorSync

Cette version de QuarkXPress comporte deux versions du logiciel Apple ColorSync pour que vous puissiez utiliser celle qui est compatible avec votre configuration.

ColorSync est fourni pour permettre l'utilisation de logiciels d'égalisation de couleurs. Il n'est pas nécessaire à l'exécution de QuarkXPress.

**REMARQUE** ColorSync 2.6.1 est compatible avec Mac OS 8.1 et versions ultérieures. Si vous disposez d'un ordinateur autre que PowerPC (également appelé Macintosh 68k) ou de Mac OS 8.0 ou versions antérieures, installez ColorSync 2.1.

### Comment contacter Quark™

#### Sur le continent américain

Si vous disposez d'un plan de support technique ou souhaitez en acquérir un, contactez le support technique de Quark au 303.894.8899 entre 7 heures et 18 heures, heure des montagnes Rocheuses. Pour plus d'informations concernant le support technique, consultez le fichier correspondant sur votre CD-ROM QuarkXPress.

Vous pouvez également soumettre vos questions par courrier électronique à MacTech@quark.com ou WinTech@quark.com. Pour des informations concernant les produits et le support technique, visitez le site Web de Quark à l'adresse <http://www.quark.fr>.

#### Hors du continent américain

Si vous disposez d'un plan de support technique, contactez le bureau Quark le plus proche ou un distributeur Full Service de Quark.

Pour consulter la liste des bureaux et des distributeurs Full Service de Quark, reportez-vous au fichier du support technique sur votre CD-ROM QuarkXPress.

Pour obtenir une liste à jour des bureaux et distributeurs Full Service de Quark, cliquez sur le lien « Contacter Quark » sur le site Web de Quark à l'adresse <http://www.quark.fr>.

Pour des informations concernant les produits, visitez le site Web de Quark à l'adresse <http://www.quark.fr>.

Pour le support par e-mail de QuarkXPress, envoyez un message à supporttech@quark.fr ou MacTech@quark.com ou WinTech@quark.com.

### Notices légales

©1986–1999 Quark Technology Partnership. Tous droits réservés.

Les informations divulguées dans ce document ne peuvent être modifiées, distribuées ou diffusées, sous forme écrite ou électronique, sans l'accord préalable écrit de Quark Technology Partnership ou de son concessionnaire Quark, Inc.

Quark, QuarkXPress et QuarkXPress Passport sont des marques de Quark, Inc. et de toutes les filiales concernées, Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. et dans de nombreux pays. Le logo Quark est une marque de Quark, Inc. et de toutes les filiales concernées.

Toutes les autres marques sont détenues par leur propriétaire respectif.

Questo file Leggimi contiene informazioni sulle opzioni di Apple ColorSync disponibili con questa versione di QuarkXPress™.

### Indice

- **ColorSync**
- **Come contattare Quark**
- **Note legali**

### ColorSync

Questa versione di QuarkXPress include due versioni del software Apple ColorSync; in questo modo potete utilizzare il software compatibile con la configurazione del vostro sistema.

Questo software va utilizzato insieme alla tecnologia della gestione del colore. Non è necessario usarlo per la normale esecuzione di QuarkXPress.

**NOTA** ColorSync 2.6.1 è compatibile con Mac OS 8.1 o versione successiva. Se lavorate su un computer diverso dal PowerPC (noto anche come Macintosh 68K) o con versioni Mac OS 8.0 o precedenti, dovete installare ColorSync 2.1.

### Come contattare Quark™

Se disponete di un programma di supporto tecnico, contattate il vostro ufficio locale Quark o un distributore Full Service autorizzato Quark.

Per un elenco completo degli uffici Quark e dei distributori Full Service autorizzati Quark, fate riferimento al file sul supporto tecnico presente nel CD-ROM di QuarkXPress Passport.

Per un elenco aggiornato degli uffici Quark e dei distributori Full Service autorizzati Quark, fate clic sul collegamento “Contact Quark” al sito Web di Quark all’indirizzo <http://www.quark.co.uk>.

Per informazioni sul prodotto, visitate il sito Web di Quark all’indirizzo <http://www.quark.co.uk>.

Per supporto tecnico di QuarkXPress tramite e-mail, inviate un messaggio a [technical@quark.co.uk](mailto:technical@quark.co.uk) o [MacTech@quark.com](mailto:MacTech@quark.com) oppure a [WinTech@quark.com](mailto:WinTech@quark.com).



### **Note legali**

©1986–1999 Quark Technology Partnership. Tutti i diritti riservati.

Le informazioni contenute in questo documento non possono essere modificate, distribuite o divulgate, in forma scritta o elettronica, senza il previo consenso scritto da parte di Quark Technology Partnership o del suo licenziatario Quark, Inc.

Per un elenco completo degli uffici Quark e dei distributori Full Service autorizzati Quark, fate riferimento al file del supporto tecnico incluso nel CD-ROM di QuarkXPress.

Quark, QuarkXPress ed QuarkXPress Passport sono marchi commerciali di Quark, Inc. e di tutte le relative società affiliate, Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. e in molti altri paesi. Il logo Quark è un marchio commerciale di Quark, Inc. e di tutte le relative società affiliate.

Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi depositari.

In dit Leesme-bestand staat informatie over de Apple ColorSync-opties die beschikbaar zijn in deze versie van QuarkXPress™.

### Onderwerpen

- **ColorSync**
- **Contact opnemen met Quark**
- **Verantwoording**

### ColorSync

In deze versie van QuarkXPress treft u twee verschillende exemplaren aan van de Apple ColorSync-software, zodat u zelf kunt kiezen welke software compatibel is met uw systeemconfiguratie.

Deze software wordt u ter beschikking gesteld, zodat u kunt werken met zogenaamde color matching software. Ook hier is de keuze aan u, aangezien u deze software niet nodig heeft om QuarkXPress te draaien.

**N.B.** ColorSync 2.6.1 is compatibel met Mac OS 8.1 en later. Als u werkt met een niet-PowerPC-computer (ook wel 68K Macintosh genoemd) of als u beschikt over Mac OS 8.0 of lagere versie, installeer dan ColorSync 2.1.

### Contact opnemen met Quark™

Als u deelneemt aan een technisch ondersteuningsprogramma, neem dan contact op met uw lokale Quark-kantoor of Quark Full Service Distributor.

Zie voor een overzicht van Quark-kantoren en Quark Full Service Distributors het bestand m.b.t. technische ondersteuning op uw QuarkXPress CD-ROM.

Voor een bijgewerkt overzicht van Quark-kantoren en Quark Full Service Distributors moet u klikken op de koppeling "Contact opnemen met Quark" op de Web site van Quark op <http://www.quark.nl>.

Breng voor productinformatie een bezoek aan de Web site van Quark op <http://www.quark.nl>.

Stuur voor e-mailondersteuning m.b.t. QuarkXPress een emailtje naar [technical@quark.nl](mailto:technical@quark.nl) of [MacTech@quark.com](mailto:MacTech@quark.com) of [WinTech@quark.com](mailto:WinTech@quark.com).

## Verantwoording

©1986–1999 bij Quark Technology Partnership. Alle rechten voorbehouden.

De informatie in dit document mag niet worden gewijzigd, gedistribueerd of anderszins verspreid in papieren of elektronische vorm zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Quark Technology Partnership of zijn licentiehouder, Quark, Inc.

Quark, QuarkXPress en QuarkXPress Passport zijn handelsmerken van Quark, Inc. en alle verbindende daarbij aangesloten bedrijven, Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. en in veel andere landen. Het Quark-logo is een handelsmerk van Quark, Inc. en alle verbindende daarbij aangesloten bedrijven.

Alle andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

Denne Viktig-filen inneholder opplysninger om de Apple ColorSync-valgene som er tilgjengelige med denne versjonen av QuarkXPress™.

### Emner

- **ColorSync**
- **Ta kontakt med Quark**
- **Juridiske merknader**

### ColorSync

Denne versjonen av QuarkXPress inneholder to versjoner av Apple ColorSync-programmet, slik at du kan bruke det programmet som er kompatibel med systemkonfigurasjonen.

Denne programvaren er laget slik at du kan velge å bruke programvare for fargetilpasning. Det er ikke nødvendig å kjøre QuarkXPress.

**MERK** ColorSync 2.6.1 er kompatibel med Mac OS 8.1 og nyere. ColorSync 2.61 er derimot ikke kompatibel med andre PC-er enn PowerPC-er eller eldre versjoner av MacOS enn versjon 8.1. Hvis du har en annen datamaskin enn PowerPC (også kalt 68 K Macintosh) eller MacOS 8.0 eller eldre kan du installere ColorSync 2.1.

### Ta kontakt med Quark™

Hvis du er underlagt en kundestøtteplan, kan du kontakte din lokale Quark-avdeling eller Quark-distributør.

Du finner en liste over Quark-kontorer og Quark-distributører med full service i kundestøttefilen på QuarkXPress-CDen.

Du finner en oppdatert liste over Quark-kontorer og Quark-distributører som gir full service, ved å klikke på koblingen «Sådan kontakter du Quark» på Quarks web-sted, <http://www.quark.dk>.

Hvis du vil ha produktinformasjon, kan du besøke Quarks Web-område på <http://www.quark.dk>.

For e-post støtte for QuarkXPress, send en melding til [techsupport@quark.dk](mailto:techsupport@quark.dk), [MacTech@quark.com](mailto:MacTech@quark.com) eller [WinTech@quark.com](mailto:WinTech@quark.com).



### Juridiske merknader

©1986–1999 Quark Technology Partnership. Med enerett.

Informasjonen i dette dokumentet kan ikke endres, distribueres eller mangfoldiggjøres, verken på papir eller i elektronisk format, uten skriftlig tillatelse fra Quark Technology Partnership eller selskapets lisensinnehaver, Quark, Inc.

Quark, QuarkXPress og QuarkXPress Passport er varemerker for Quark, Inc. og alle andre tilsluttede selskaper, Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. og i mange andre land. Quark-logoen er et varemerke for Quark, Inc. og alle tilsluttede selskaper.

Alle andre varemerker tilhører de respektive eierne.

Denna informationsfil innehåller upplysningar om de Apple ColorSync-alternativ som är tillgängliga i denna utgåva av QuarkXPress™.

### Ämnen

- **ColorSync**
- **Kontakta Quark**
- **Juridiska meddelanden**

### ColorSync

Denna utgåva av QuarkXPress innehåller två versioner av programmet Apple ColorSync, så att du kan använda den programvara som lämpar sig för din systemkonfiguration.

Detta program tillhandahålles så att du, om du så önskar, kan använda färgmatchningsprogram. Programmet behövs inte för att köra QuarkXPress.

**OBS!** QuarkXPress är kompatibelt med ColorSync 2.61, men ColorSync 2.61 är bara kompatibelt med PowerPC-datorer eller med Mac OS version 8.1 eller senare. Om du inte har en PowerPC-dator (utan en 68K Macintosh) eller om du har Mac OS 8.0 eller tidigare och vill använda ColorSync, ska du installera ColorSync 2.1.

### Kontakta Quark™

Om du har en teknisk support-plan, kontakta ditt lokala Quark-kontor eller Quark-distributören.

I den tekniska supportfilen på cd-skivan med QuarkXPress finns en lista med Quark-kontor och Quark-återförsäljare.

Om du vill se en uppdaterad lista över Quark-kontor och Quark-återförsäljare ska du klicka på länken "Sådan kontakter du Quark" på Quarks webbplats på <http://www.quark.dk>.

Produktinformation finns på Quarks webbplats på <http://www.quark.dk>.

Du kan få support för QuarkXPress via e-post genom att skicka ett meddelande till [techsupport@quark.dk](mailto:techsupport@quark.dk), [MacTech@quark.com](mailto:MacTech@quark.com) eller [WinTech@quark.com](mailto:WinTech@quark.com).

### Juridiska meddelanden

©1986–1999 av Quark Technology Partnership. Med ensamrätt.

Informationen i detta dokument får inte modifieras, distribueras eller spridas i pappers- eller elektronisk form utan tidigare skriftligt medgivande från Quark Technology Partnership eller dess licenstagare Quark, Inc.

Quark, QuarkXPress och QuarkXPress Passport är varumärken som tillhör Quark, Inc. och alla tillhörande dotterbolag, Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. och i många andra länder. Logotypen för Quark är ett varumärke som tillhör Quark, Inc. och alla tillhörande dotterbolag.

Alla andra varumärken tillhör sina respektive ägare.

07205RNML